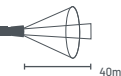




LAMPE D'INSPECTION PRO 2-EN-1 RECHARGEABLE

Réf. 262827



Garantie

2 ans
years
warranty



COB LED
Spot: LED



20-200 lumen
Spot: 150 lumen



105°
Spot: 20°



3.7V / 750 mAh
Li-ion



1-10 h
Spot: 1 h



2.5 h



-10 to +40 °C



IK07



1m



IP30



ø21x172 mm



54 g



Câble USB inclus
Entrée de charge
5V DC 1A

FR

ATTENTION / INSTRUCTIONS DE CHARGE / CONSEILS SUR LA BATTERIE

- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes
- L'indicateur de charge rouge est allumé: La batterie est en charge
- La lumière verte sur le chargeur s'allume quand la charge est terminée
- Charger la lampe fréquemment
- Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, à une température minimale de 0°C
- Ne laissez pas la batterie à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la batterie ne soit plus réutilisable
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement
- Séquence de commutation : SPOT, MAIN, OFF
- Appuyez et maintenez enfoncé pendant que le voyant principal est allumé pour démarrer l'at-ténuateur de luminosité. Relâchez, appuyez et maintenez à nouveau enfoncé pour augmenter la luminosité
- Le niveau le plus bas et le niveau le plus élevé sont indiqués par une lumière clignotante jusqu'à ce que le bouton soit relâché
- Lorsque la lampe est éteinte, celle-ci se souviendra du réglage de la lumière principale



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage

- Il faut enlever la batterie de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la batterie
- Eliminer la batterie d'une manière assurant la sécurité

UK

WARNING / CHARGING INSTRUCTION / BATTERY TIPS

- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling
- Do not use the lamp near a naked flame
- The red charging indicator lights up during charging
- The green charging indicator lights up when charging is completed
- Recharge frequently
- Only charge the lamp indoors at min 0 °C
- Do not leave the battery without charge for an extended period - Deep discharge risks damaging the battery
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced
- Switch sequence: SPOT, MAIN, OFF
- Press and hold the power button while main light is on to start dimming. Release, press and hold again to increase
- Lowest and highest levels are indicated by flashing of the light until the button is released
- When the lamp is turned off the lamp will remember the setting of the main light



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

- The battery must be removed from the device before it is broken up
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed
- Please dispose of the battery safely

DE

ACHTUNG / LADEANWEISUNG / AKKUPFLEGE

- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Die rote LED zeigt an, dass der Akku geladen wird
- Die grüne LED zeigt an, dass der Akku vollgeladen ist
- Die Lampe häufig laden
- Laden Sie die Lampe nur in Innenräumen bei mindestens 0 °C auf
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden
- Umschaltfrequenz ist: SPOT, MAIN, OFF
- Gedrückt halten mit Hauptlicht eingeschaltet, um den Dimmvorgang zu aktivieren. Taste loslassen, drücken und halten, um das Licht heller zu machen
- Die dunkelste und hellste Einstellung werden durch einen einzigen Blitz der Lampe angezeigt, bis die Taste losgelassen wird
- Ausgeschaltet speichert die Lampe die zuletzt verwendete Einstellung des Hauptlichts



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

DK

ADVARSEL / LADE INSTRUKTION / BATTERITIPS

- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild
- Den røde ladeindikator lyser når der oplades
- Den grønne ladeindikator lyser når opladningen er fuldført
- Oplad lampen hyppigt
- Oplad kun lampen indendørs ved min 0°C
- Efterlad ikke batteriet fladt, da det kan medføre, at det IKKE kan genoplades
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes
- Kontaktsekvens: SPOT, MAIN, OFF
- Tryk og hold, mens hovedlyset er tændt for at anvende dæmperfunktionen. Slip, tryk og hold igen for at øge lysstyrken
- Den laveste og højeste indstilling markeres med et enkelt lysglimt, indtil tasten slippes
- Når lampen er slukket, gemmes den sidst anvendte indstilling af hovedlyset



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det ophugges
- Apparatet skal frakobles forsyningsnettet, når batteriet fjernes
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde

ES

ADVERTENCIA / INSTRUCCIONES DE CARGA / CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA

- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento
- No use la lámpara cerca de una llama abierta
- El indicador de carga se ilumina en rojo: la batería se está cargando
- El indicador verde del cargador se ilumina al finalizar la carga
- Cargue la lámpara con frecuencia
- Cargue la lámpara únicamente en interiores como mínimo a 0 °C
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanza al final de su vida, se sustituye toda la luminaria
- Secuencia de alternancia: FOCO, PRINCIPAL, APAGADO
- Manténgalo pulsado mientras la luz principal está encendida para iniciar la atenuación. Suéltelo, manténgalo pulsado de nuevo para aumentarla
- El nivel más bajo y más alto se indican mediante el parpadeo de la luz hasta que se suelta el botón



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales

- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseche la batería de forma segura

PT

AVISO / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO / SUGESTÕES PARA A BATERIA

- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua
- O indicador de carga acende a vermelho: a bateria está a carregar
- O indicador verde no carregador acende quando o carregamento está concluído
- Carregue a lâmpada frequentemente
- Carregar a lanterna apenas no interior a 0°C
- Não deixe a bateria descarregada, pois será IMPOSSÍVEL carregá-la outra vez.
- A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge ao fim de sua vida toda a luminária deve ser substituído
- Sequência de comutação: FOCO, PRINCIPAL, DESLIGADO
- Com a luz principal ligada, manter premido para iniciar o dimmer. Soltar, premir e manter premido para aumentar
- Quando a luz começa a piscar indica que foi atingido o nível mais alto ou o mais baixo até soltar o botão
- Quando desligar, as definições da luz principal ficam memorizadas



Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem

- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Elimine a bateria de uma forma segura

IT

AVVERTENZA / ISTRUZIONI PER LA RICARICA / SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- La spia di ricarica s'illumina in rosso: la batteria è in ricarica
- La spia verde del caricabatterie si accende quando la ricarica è completata
- Caricare la lampada frequentemente
- Caricare la lampada solo in interni a una temperatura minima di 0 °C
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIÙ IN GRADO di essere ricaricata.
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada
- Sequenza di commutazione: SPOT, MAIN, OFF (illuminazione principale, spot, spento)
- Tenere premuto mentre l'illuminazione principale è attivata per iniziare la regolazione dell'intensità. Rilasciare, premere e tenere premuto di nuovo per aumentare l'intensità
- I livelli minimo e massimo sono indicati dall'intermittenza della luce fino al rilascio del pulsante



I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio

- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

NL

WAARSCHUWING / LAADAANWIJZINGEN / BATTERIJTIPS

- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen.
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Het laadlampje gaat rood branden: De batterij wordt opgeladen
- Het groene lampje op de lader gaat branden als het laden is voltooid
- Laad de lamp regelmatig op
- Laad de lamp uitsluitend binnenshuis op bij een temperatuur van 0°C.
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen
- Schakelvolgorde: SPOT, HOOFDLICHT, UIT
- Houd ingedrukt terwijl de hoofdlamp is ingeschakeld om te beginnen met dimmen. Laat los en houd opnieuw ingedrukt om de lichtsterkte te verhogen
- Het laagste en hoogste niveau worden aangegeven door het knipperen van de lamp tot u de knop loslaat
- Wanneer u de lamp uitschakelt, onthoudt de lamp de instelling van het hoofdlicht



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling

- Voordat het apparaat wordt verschoot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd
- Voer de batterij veilig af

PL

OSTRZEŻENIE / INSTRUKCJE ŁADOWANIA / PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to osłepienie
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Wskaźnik ładowania świeci się na czerwono: trwa ładowanie akumulatora
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- Regularnie ładować akumulator lampy
- Ładuj czołówkę tylko wewnątrz w temperaturze min. 0°C.
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania
- Źródło światła tej oprawy nie są wymienne; gdy źródło światła osiąga jego koniec życia cała oprawa zastępuje się
- Sekwencja przełączania: PUNKTOWE, GŁÓWNE, WYŁ
- Naciśnij i przytrzymaj, gdy główne światło jest włączone, aby rozpocząć przyciemnianie.
- Zwolnij przycisk, naciśnij i przytrzymaj ponownie, aby zwiększyć
- Najniższy i najwyższy poziom są oznaczone przez błysk światła do momentu zwolnienia przycisku
- Po wyłączeniu lampa zapamięta ustawienie światła głównego



Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca

- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

TR

UYARI / ŞARJ ETME TALIMATLARI / BATARYA İPUÇLARI

- A Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçınınız
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın
- Şarj işlemi esnasında kırmızı şarj göstergesi yanar.
- Şarj işlemi tamamlandığında yeşil şarj göstergesi yanar
- Sıkça yeniden şarj edin
- Lambayı yalnızca kapalı mekanda 0°C'de şarj edin
- Bataryayı uzun bir süre şarjsız bırakmayın - Tamamıyladeşarj olması bataryaya zarar verebilir
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir
- Geçiş sırası: SPOT, ANA, KAPALI
- Karartmaya başlamak için, ana ışık açıkken basın ve basılı tutun. Arttırmak için bırakın, tekrar basın ve basılı tutun
- Düğme serbest bırakılıncaya kadar en düşük ve en yüksek seviye, ışığın yanıp sönmesiyle gösterilir
- Lamba kapatıldığı zaman, ana ışığın ayarını hatırlayacaktır



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın.

- Cihaz sökülmeden önce batarya çıkarılmalıdır
- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir
- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ / СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък е
- Czerwony wskaźnik ładowania świeci się w trakcie procesu ładowania
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- Редовно зареждайте лампата
- Lambayı yalnızca kapalı mekanda 0°C'de şarj edin
- Не оставяйте батерията изтощена, защото това може да я направи НЕСПОСОБНА да се зарежда отново.
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяема; когато източникът на светлина достига си край на -живота на цялото осветителя се заменя
- Последователност на превключване: ПРОЖЕКТОР, ОСНОВНА, ИЗКЛЮЧЕНО
- Натиснете и задръжте, докато основната светлина е включена, за да започнете затъмняване. Отпуснете, натиснете и задръжте отново, за да увеличите силата на светлината
- Най-ниското и най-високото ниво са показани чрез мигане на светлината, докато бутонът бъде отпуснат
- Когато е изключена, лампата ще запамети настройката на основната светлина



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането

- Батерията трябва да бъдат извадени от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

FI

VAROITUS / LATAUSOHJE / AKKUVINKKEJÄ

- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä
- Punainen merkkivalo palaa lataamisen aikana
- Vihreä merkkivalo syttyy, kun akku on täyteen ladattu
- Lataa valaisin usein
- Lataa valaisin ainoastaan sisätiloissa ja vähintään 0 °C lämpötilassa.
- Korvaa akku aina uudella samantyyppisellä akulla
- Älä säilytä akkua pitkään purkautuneena. - Akku voi vahingoittua syväpurkautumisen vuoksi.
- Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa
- Kytkeäntäjäjärjestys: SPOT (kohdevalaistus), MAIN (päävalaistus), OFF (pois päältä)
- Himmennämistä varten pidä painiketta painettuna valaisimen ollessa MAIN (päävalaistus)
- tilassa. Kirkaampaa valoa varten päästä painike ja paina uudelleen
- Painettaessa vilkkuva valo osoittaa alhaisimman ja korkeimman tason kunnes painike vapautetaan
- Sammutettuna valaisin muistaa päävalaistus-asetuksen



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mielellä kierrätyskeskukseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti

SE

VARNING / LADDNINGSANVISNINGAR / BATTERITIPS

- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga
- Den röda laddningslampan lyser när laddning pågår.
- Laddningslampan lyser grönt när laddningen är klar
- Ladda lampan ofta
- Ladda endast lampan inomhus vid som lägst 0 °C
- Batteriet ska alltid bytas ut mot ett originalbatteri från Scangrip
- Förvara inte batteriet urladdat, eftersom detta kan leda till att det INTE kan laddas igen.
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan
- Växlingssekvens: SPOT, MAIN, OFF
- Tryck och håll ned medan huvudlampan är tänd för att börja dämpa belysningen. Släpp, tryck och håll ned igen för att öka intensiteten
- Lägsta och högsta nivå indikeras genom att lampan blinkar tills knappen släpps upp
- När lampan är avstängd kommer den ihåg inställningen för huvudbelysningen



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna. Ta med dem till en återvinningscentral. Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning.

- Batteriet ska tas ut ur apparaten innan den kasseras
- Koppla från apparaten från elnätet innan du tar bort batteriet
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt

CZ

VAROVÁNÍ / POKYNY K NABÍJENÍ / TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIE

- Neděvejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni.
- Nepoužívejte svítidlo v blízkosti otevřeného plamenu.
- Indicatorul roșu de pe încercător se aprinde în timpul încercării
- Po dokončení nabíjení se rozsvítí zelená kontrolka nabíjení
- Často nabíjejte
- Zařízení nabíjejte pouze vevnitř, ne venku.
- Baterii vi.dy vyměňte za novou stejného typu a kapacity; avšak otevírat svítidlo se nedoporučuje, protože tím mohli způsobit, i.e svítidlo ztratí svou vodotěsnost.
- Zdroj světla uvnitř svítidly nelze vyměnit; když zdroj světla dosáhne konce své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.
- Pořadí přepínání: BODOVÉ, HLAVNÍ, VYPNUTO
- Stisknutím a podržením tlačítka při rozsvíceném hlavním světle změníte intenzitu osvětlení. Uvolněním a opětovným stisknutím a podržením zvýšíte intenzitu osvětlení.
- Nejvyšší úroveň je signalizována blikajícím světlem, dokud tlačítko neuvolníte.
- Po vypnutí lampy zůstane zachováno nastavení hlavního světla.



Vyřazené elektrospotřebiče se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Využijte recyklační zařízení. Ohledně recyklace se poraďte s místním úřadem nebo prodejcem.

- Před likvidací vyjměte ze spotřebiče baterii.
- Před vyjmutím baterie odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Baterii bezpečně zlikvidujte.

RO

ATENȚIE/ INSTRUȚIUNI DE ÎNCĂRCARE / SFATURI PENTRU BATERIE

- Nu privii direct în fasciculul de lumina, deoarece provoca orbirea.
- Nu folosești lanterna în apropierea unei flăcări deschise.
- V průběhu nabíjení se rozsvítí červená kontrolka nabíjení na nabíječe.
- Indicatorul de încărcare de culoare verde se aprinde când încărcarea s-a terminat
- Reîncărcare frecventă
- Se încarca doar în interior.
- Nu lasai bateria neîncarcata pentru o perioada lunga de timp. - Supradescarcarea poate duce la deteriorarea bateriei.
- Sursa de lumina a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viaa, lanterna trebuie înlocuita
- Secvență de comutare: SPOT, PRINCIPAL, OPRIT
- Apăsăți și țineți apăsat în timp ce lumina principală este aprinsă pentru a porni reglarea intensității luminoase. Eliberați, apăsați și țineți din nou apăsat pentru a mări luminozitatea
- Nivelul cel mai scăzut și cel mai ridicat sunt indicate prin luminare intermitentă până când butonul este eliberat
- Când lampa este stinsă, aceasta păstrează setarea luminii principale



Produsele electrice defazectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoierul menajer. Va rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cerei sfaturi referitoare la reciclare de la autoritățile locale sau de la magazin.

- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ / ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Αποφύγετε να κοιτάξετε απ' ευθείας στην ακτίνα του φωτός διότι αυτό θα έχει σαν αποτέλεσμα να σας θαμπώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φακό κοντά σε γυμνή φλόγα.
- Η κόκκινη λυχνία φόρτισης ανάβει κατά την διάρκεια της φόρτισης.
- Η πράσινη λυχνία φόρτισης ανάβει όταν η φόρτιση είναι πλήρης.
- Να φορτίζετε συχνά
- Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε εσωτερικό χώρο.
- Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς φόρτιση για μεγάλα χρονικά διαστήματα – Βαθιά αποφόρτιση
- ορίου της ζωής της όλος ο φακός πρέπει να αντικατασταθεί.
- Σειρά εναλλαγής λειτουργιών: ΣΠΟΤ, ΚΥΡΙΟ ΦΩΣ, ΣΒΗΣΙΜΟ
- Πατήστε παρατεταμένα ενώ είναι ενεργοποιημένο το κύριο φως για να ξεκινήσει η μείωση τς. Αφήστε και πατήστε ξανά παρατεταμένα για να αυξήσετε τη φωτεινότητα
- Το χαμηλότερο και το υψηλότερο επίπεδο υποδεικνύονται με μια λυχνία που αναβοσβήνει μέχρι να απελευθερωθεί το κουμπί
- Όταν ο φακός είναι σβηστός, θα διατηρήσει τη ρύθμιση του κύριου φωτός



Τα προς απόρριψη ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε υπηρεσίες ανακύκλωσης.

Ρωτήστε τις τοπικές αρχές ή τον μεταπωλητή για συμβουλές επί της ανακύκλωσης.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από την συσκευή πριν απορριφθεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος πριν αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Παρακαλούμε απορρίψτε την μπαταρία με ασφάλεια.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАРЯДКЕ / ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

- Не смотрите непосредственно на луч света, поскольку это приведет к ослеплению.
- Не использовать лампу возле открытого огня.
- Красный индикатор горит во время зарядки.
- Зеленый индикатор загорается в момент полной зарядки.
- Периодически проводите зарядку аккумулятора.
- Зарядка аккумулятора должна проводиться только в помещении.
- Не оставляйте батарею без зарядки в течение длительного времени. Глубокий разряд может повредить батарею.
- Источник света этой лампы не является сменным; по истечении срока службы источника света заменяется вся лампа.
- Последовательность переключения: СПОТ, ГЛАВНЫЙ, ВЫКЛ.
- Нажмите и удерживайте, пока горит основной свет, чтобы начать регулировку яркости. Отпустите, нажмите и удерживайте снова, чтобы увеличить яркость.
- Самый низкий и самый высокий уровни отображаются мигающим светом до тех пор, пока кнопка не будет отпущена.
- После выключения лампы настройка основного освещения сохраняется.



Использованная электрическая продукция не должна утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, используйте оборудование для переработки. Обратитесь за советом к местным властям или операторам по утилизации отходов.

- Аккумулятор должен быть снят с устройства до его разрушения.
- При снятии аккумулятора устройство должно быть отсоединено от электросети.
- Пожалуйста, утилизируйте от аккумулятора надлежащим образом.





FR - Retrouvez la liste de nos distributeurs sur www.virax.com

EN - Find the list of our dealers on www.virax.com

IT - Trova il rivenditore Virax più vicino a te su www.virax.com

ES - Encuentra el listado de distribuidores en www.virax.com

PT - Encontre a lista de nossos revendedores www.virax.com

NL - Vind de lijst van onze resellers www.virax.com

EL - Συμβουλευτείτε τη λίστα των διανομέων μας στο www.virax.com

PL - Listę naszych dystrybutorów znajdziecie na www.virax.com

DE - Eine aktuelle Liste unserer Handelspartner finden Sie unter www.virax.com

CS - Seznam našich prodejců najdete na www.virax.com

RU - Список дилеров вы можете найти на сайте www.virax.com

TR - Distribütör' lerimizin listesini, www.virax.com web sitemizden bulabilirsiniz

SK - Zoznam našich distribútorov nájdete na lokalite www.virax.com

SE - En lista över våra distributörer finns på www.virax.com

RO - Lista distribuitorilor noștri este disponibilă la www.virax.com

أفيسرء - www.virax.com - مكنكمو لوصحفا ىءء أمناق نىعزومئا نىيمسرلا ىءء عقومئا

FRANCE

Tél : +33 (0)3 26 59 56 78

Fax : +33 (0)3 26 59 56 20

service.adv@virax.com

INTERNATIONAL

Tel: +33 (0)3 26 59 56 97

Fax: +33 (0)3 26 59 56 70

export@virax.com

ACHATS/PURCHASING

Tel: +33 (0)3 26 59 56 06

Fax: +33 (0)3 26 59 56 10

purchase.dpt@virax.com